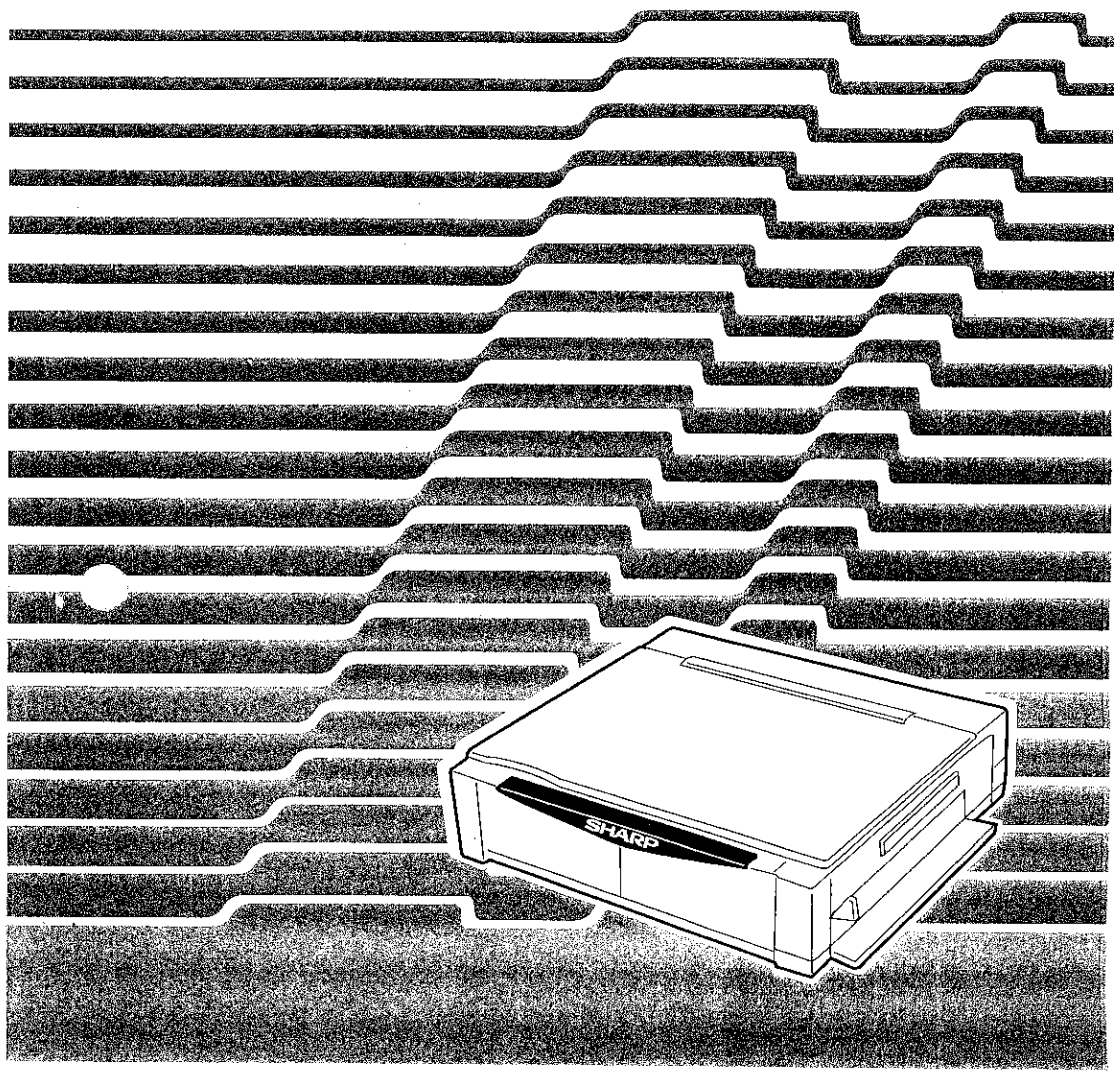
SHARP

KOMPAKTKOPIERER

MODELL Z-20

BEDIENUNGSANLEITUNG



SHARP

SHARP CORPORATION

GEDRUCKT IN JAPAN
3L TJ①
TINSG1158FCZZ

This apparatus complies with the requirements of EN 55014, 02.1987 and BS 800:1988.

Dieses Gerät stimmt mit den Bedingungen der EN 55014, 02.1987 überein.

Cet appareil répond aux spécifications de la EN 55014, 02.1987.

Dit apparaat voldoet aan de vereiste EN 55014, 02.1987.

Apparatet opfylder kravene i EN 55014, 02.1987.

Questo apparecchio è stato prodotto in conformità alle EN 55014, 02.1987.

Αύτή ή συσκευή τηρεῖ τίς προδιαγραφές τῆς EN 55014, 02.1987.

Este aparelho responde às especificações da EN 55014, 02.1987.

Este aparato cumple las especificaciones de la EN 55014, 02.1987.

Vorsicht!

Die Netzsteckdose muß nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.

NOTIZEN

EINLEITUNG

Willkommen in der Welt der Kompaktkopierer. Dieser kompakte, leichte Kopierer wurde für den tragbaren Gebrauch konstruiert. Er ist von Anfang an einfach zu bedienen und kann auch aufrecht aufgestellt werden, so daß ein Minimum an Platzbedarf erforderlich ist. Besondere Eigenschaften des Kopierers sind:

- kompaktes und leichtes Design, paßt einfach in jeden Raum;
- automatische Belichtungskontrolle für gleichbleibende Kopierqualität;
- LED-Anzeige signalisiert, wann die Entwicklereinheit gewechselt werden muß;
- Entwicklereinheiten sind in schwarz, rot oder blau erhältlich.

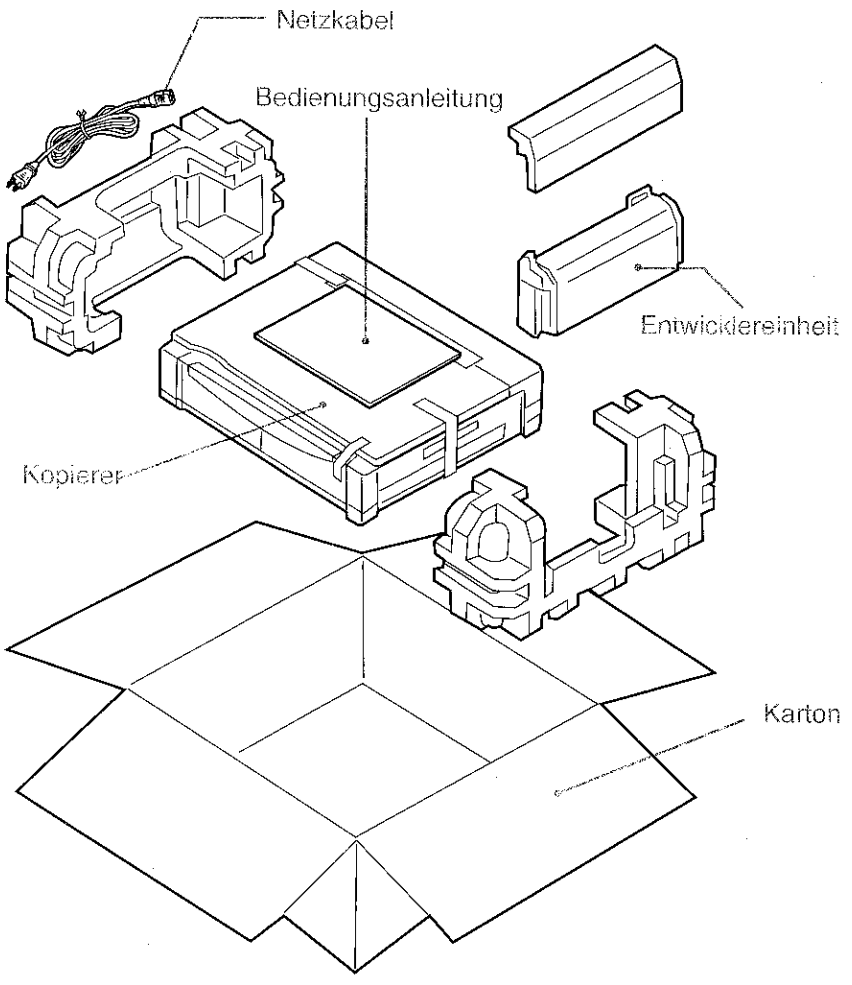
Um alle Kopiermöglichkeiten anwenden zu können, machen Sie sich bitte mit dieser Anleitung und dem Kopierer vertraut. Bewahren Sie diese Anleitung so auf, daß sie bei Fragen während des Kopierens schnell zur Hand ist.

INHALT

Seite

- AUSPACKEN 2
- RICHTIGE INSTALLATION DES KOPIERERS 3
- VORSICHTSMASSREGELN 3
- AUFSTELLANLEITUNG 4
- BEZEICHNUNG DER TEILE 6
- KOPIEREN 7
- BEIDSEITIGES KOPIEREN 10
- KOPIEREN IN FARBE 11
- PAPIERSTAUBESEITIGUNG 12
- WECHSEL DER ENTWICKLEREINHEIT 14
- WECHSEL DER TROMMELKARTUSCHE 16
- WARTUNG UND PFLEGE 19
- FEHLERSUCHE 20
- TRANSPORT 21
- TECHNISCHE DATEN 23

AUSPACKEN



In einigen Ländern sind die Entwicklereinheiten nicht enthalten und separat erhältlich.

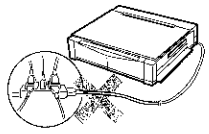
* Bewahren Sie Karton und Verpackungsmaterial gut auf. Sie können bei einem späteren Transport des Kopierers wiederverwendet werden.

NOTIZEN

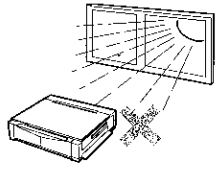
NOTIZEN

RICHTIGE INSTALLATION DES KOPIERERS

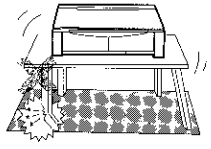
Die falsche Installation kann dem Kopierer schaden. Beachten Sie bitte die folgenden Punkte, wenn Sie den Kopierer in Betrieb nehmen und wenn der Kopierer transportiert wurde:



1. Den Kopierer an eine geerdete Netzsteckdose mit der richtigen Spannung anschließen.
2. Den Kopierer nicht an eine Steckdose anschließen, die auch von anderen Geräten genutzt wird.
3. Den Kopierer nicht an Plätzen aufstellen, wo:



- es feucht, klamm oder sehr staubig ist;
- der Kopierer direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist;
- schlechte Belüftung herrscht;
- der Kopierer extremen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt ist, wie z.B. in der Nähe einer Klimaanlage oder eines Heizkörpers.

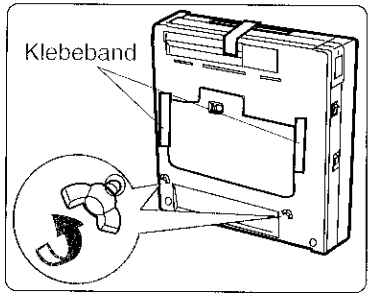


4. Obwohl der Kopierer hochkant gelagert werden kann, bei Gebrauch den Kopierer auf einer stabilen, ebenen Unterlage aufstellen.

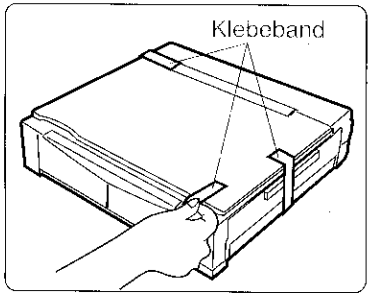
VORSICHTSMASSREGELN

1. Die Photoleitertrommel nicht direkter Sonnenbestrahlung aussetzen und nicht berühren. Kratzer oder Schmierflecken auf der Trommel verursachen unsaubere Kopien.
2. Die Fixierzone kann sehr heiß werden. Vorsicht beim Untersuchen dieses Bereichs.
3. Wenn der Kopierer von einem kalten zu einem warmen Platz gebracht wird, kann im Kopierer Kondenswasser entstehen. Betrieb in diesem Zustand bewirkt eine schlechte Kopierqualität und Fehlfunktionen. Vor der Verwendung mindestens 2 Stunden bei Raumtemperatur lassen.

AUFSTELLANLEITUNG

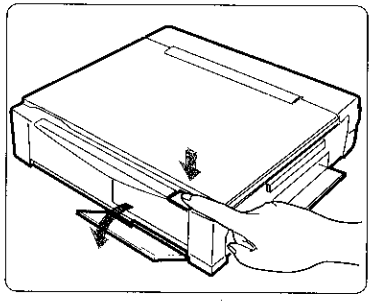


1. **Den Kopierer aus dem Beutel nehmen und die beiden Flügelschrauben am Boden des Kopierers entfernen.**
   - Außerdem die beiden Klebebänder entfernen, mit denen die untere Abdeckung gesichert ist.



2. **Alle Bänder vom Kopierer entfernen.**

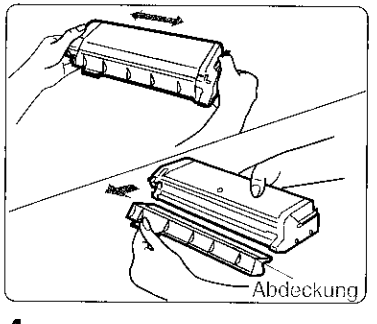
3. **Frontentriegelungsknopf drücken, um die Frontverkleidung zu öffnen.**



4. **Entwicklereinheit aus dem Beutel nehmen.**

BEMERKUNG:
In einigen Ländern sind die Entwicklereinheiten separat erhältlich.

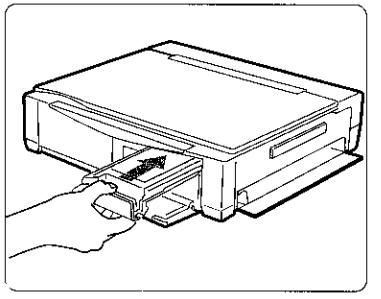
5. **Entwicklereinheit vier- bis fünfma waagerecht liegend hin und her bewe– gen.**



6. **Abdeckung von der Entwicklereinheit entfernen.**
   - Die Abdeckung der Entwicklereinheit aufbewahren. Wenn der Kopierer zum Kundendienst eingeschickt werden soll oder wenn Sie umziehen, muß die Abdeckung zur Verpackung der Entwicklereinheit wieder verwendet werden. (Siehe Seite 22.)

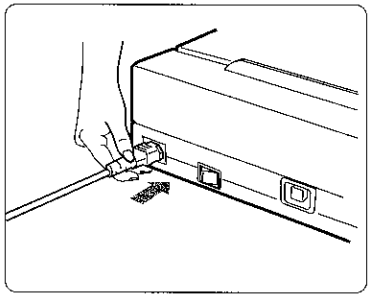
NOTIZEN

NOTIZEN



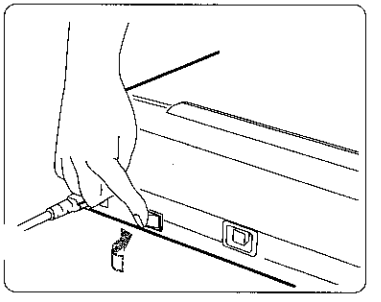
7. Entwicklereinheit einschieben, bis sie einrastet.

8. Frontverkleidung schließen.



9. Netzkabel am Kopierer und dann an die nächste erreichbare Steckdose anschließen.

BEMERKUNG:
Darauf achten, daß das Netzkabel fest eingesteckt ist.

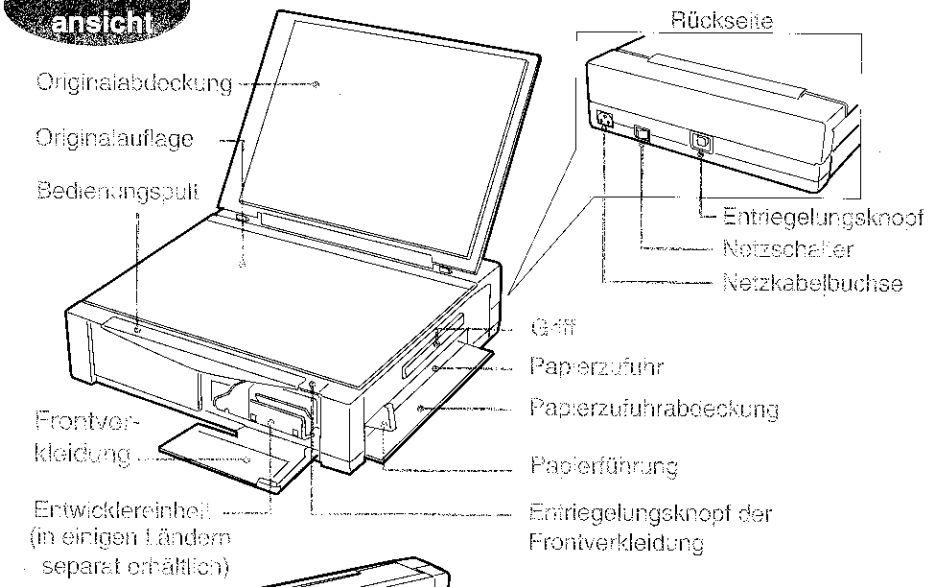


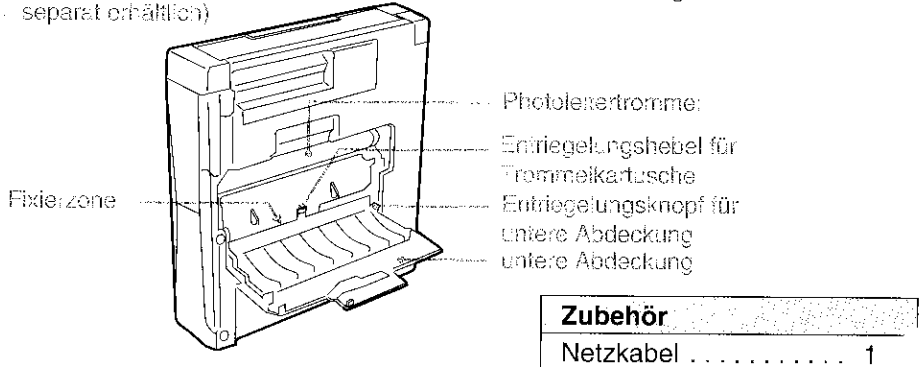
10. Den Netzschalter einschalten.

- Wenn Papier in die Papierführung eingeführt wird, um zum ersten Mal nach dem Aufstellen eine Kopie zu machen, wird die Originalauflage vor und zurück bewegt und das [∴] Zeichen erscheint etwa eine Minute lang. Dann beginnt der Kopier-vorgang.

BEZEICHNUNG DER TEILE

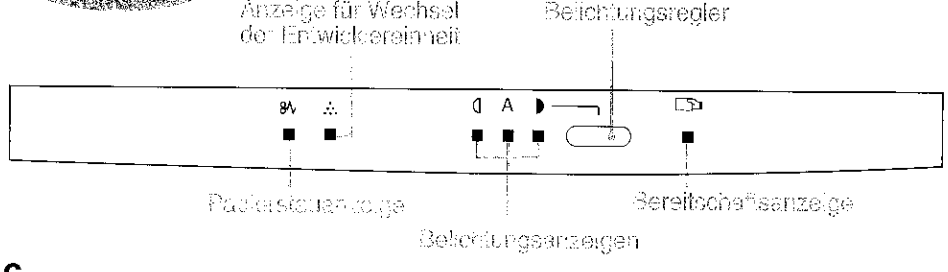
Gesamtansicht





Zubehör	
Netzkabel	1
Bedienungsanleitung	1

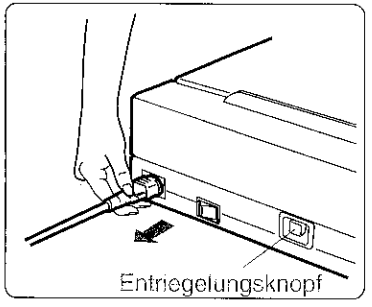
Bedienungspult



TECHNISCHE DATEN

Typ	Tragbares Tischgerät
Kopiersystem	Trockene, elektrostatische Übertragung
Kopierbare Originale	Blätter, gebundene Vorlagen
Originalformat	max. A4
Kopierformate	A4 bis A6 (Kopierpapier kann nur längs eingeführt werden.)
Kopiergeschwindigkeit	Ungefähr 3 Kopien/min. (alle Formate)
Erste Kopie	19 s (normaler Kopierbetrieb) 24 s (automatischer Start und Energiesparbetrieb)
Kopiermaßstab	1:1 ±1%
Belichtungssystem	Schlitzbelichtung mit beweglicher Originalauflage
Papierzufuhr	Manueller Einzelblatteinzug
Fixiersystem	Heizrollen
Entwicklungssystem	Magnetbürstenentwicklung
Lichtquelle	Wolframlampe
Spannungsversorgung	Regionale Netzspannung ±10%
Leistungsaufnahme	max. 690 W
Geräuschpegel	Kleiner 70 dB (A), gemessen nach DIN 45635
Platzbedarf im Betrieb	675 (B) x 353 (T) mm
Gewicht	6,7 kg, einschließlich Entwicklereinheit und Trommelkartusche
Kopierabmessungen	362 (B) x 353 (T) x 98 (H) mm

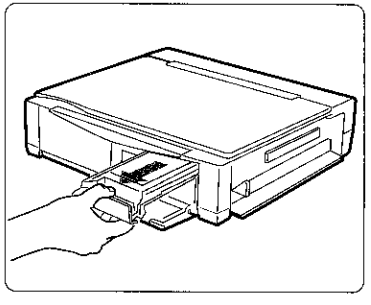
Zeit für erste Kopie hängt von Betriebsbedingungen wie z. B. Raumtemperatur ab.
Änderungen zur Verbesserung der Konstruktion und der technischen Daten jederzeit vorbehalten.



Verpacken für den Transport

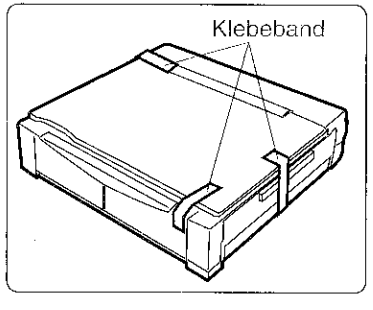
1. **Netzkabel abziehen.**

- Wenn sich die Originalauflage nicht in der Ausgangsposition befindet, Originalauflage zurückschieben und dabei den Entriegelungsknopf auf der Rückseite des Kopierers drücken.



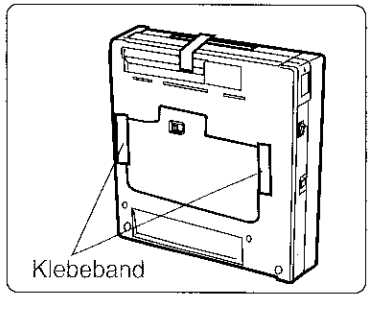
2. **Frontverkleidung öffnen und Entwicklereinheit entnehmen.**

- Transportabdeckung wieder auf der Entwicklereinheit anbringen.



3. **Frontverkleidung schließen.**

4. **Originalabdeckung und Papierzufuhrabdeckung mit Klebeband befestigen.**

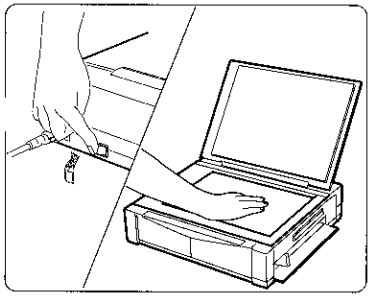


5. **Untere Abdeckung mit Klebeband verschließen.**
6. **Beim Verpacken des Kopierers in umgekehrter Reihenfolge wie beim Auspacken vorgehen (siehe Anweisungen auf Seite 2).**

KOPIEREN

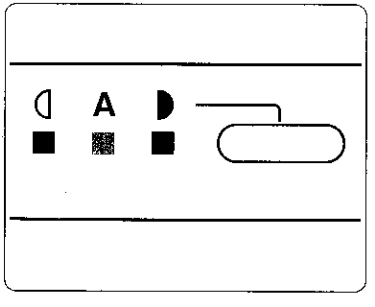
VORSICHT

Vor dem Kopieren darauf achten, daß rechts und links neben dem Kopierer sich keine Gegenstände befinden, durch die die Kopiervorrichtung in ihrer Bewegung behindert wird.



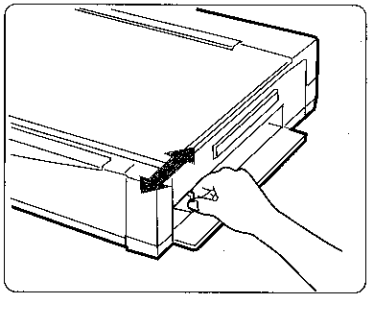
1. **Netzschalter einschalten.**
2. **Originalabdeckung öffnen.**
3. **Original mit der Oberseite nach unten an die rechte Seite der Originalauflage legen und die Originalabdeckung schließen.**

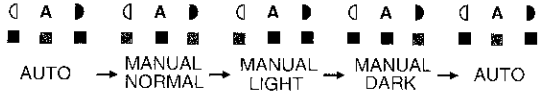
- Sicherstellen, daß das Original entsprechend der Formatskala auf der Originalauflage aufgelegt wird.



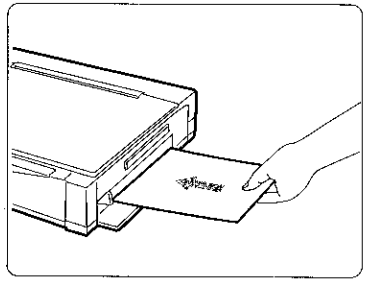
4. **Die Belichtung für helle oder dunkle Originale mit Hilfe des Belichtungsreglers korrigieren.**

- Belichtungskorrektur wird für die meisten Originale bei Belichtungsautomatik (AUTO exposure) nicht benötigt. Wenn jedoch die gewünschte Kopierstärke mit der Belichtungsautomatik nicht erreicht wird, können manuelle Belichtungseinstellungen gewählt werden. Den Belichtungsregler drücken, um MANUAL NORMAL (manuell normal), MANUAL LIGHT (manuell hell) oder MANUAL DARK (manuell dunkel) auszuwählen.





5. **Papierführung auf die Kopierpapierbreite einstellen.**

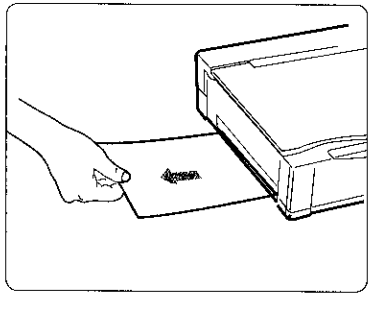


BEMERKUNG:

Es wird empfohlen, das Papier leicht festzuhalten, wenn es in die Papierzufuhr eingeführt wird.

6. Ein Blatt Kopierpapier in die Papierzufuhr wie abgebildet einlegen.

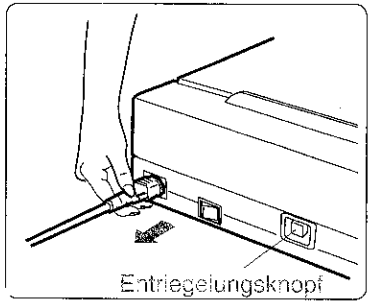
- Der Kopiervorgang beginnt automatisch.
- Vor der ersten Kopie nach Einschalten des Netzschalters beginnt der Kopiervorgang ein paar Sekunden nach dem Einführen des Papiers.
- Wenn Kopierpapier etwa 90 Sekunden nach dem letzten Kopiervorgang eingelegt wird, dauert eine Kopie etwa 19 Sekunden pro Seite.
- Etwa eine Minute nach der letzten Kopie wechselt die Belichtungsanzeige wieder zur automatischen Belichtung (A).
- Neunzig Sekunden nach der letzten Kopie oder nachdem der Netzschalter eingeschaltet wurde, ohne daß der Kopierer benutzt oder eingestellt wurde, schaltet der Kopierer auf Energiesparbetrieb und die READY-Anzeige (Bereitschaftsanzeige) beginnt zu blinken. Kopieren ist aus der Energiesparbetriebsart möglich, die erste Kopie wird jedoch etwas mehr Zeit benötigen als normal.
- Verwenden Sie nur Kopierpapier mit einem Gewicht von 52 - 130 g/m^2.
  Das maximale Papierformat beträgt A4.
  Das minimale Papierformat beträgt A6.
  (Papier nur längs einlegen)
- Bei Spezialpapier nur von Sharp empfohlenes Material verwenden.

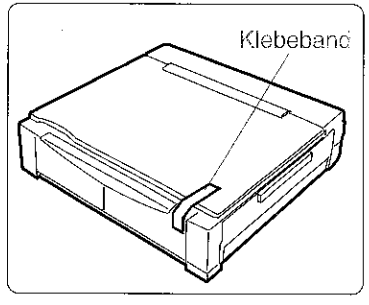


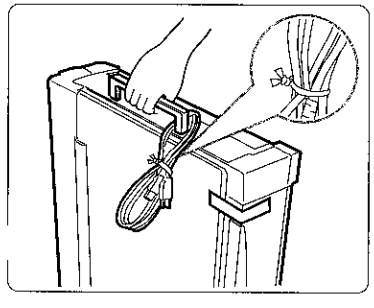
7. Kopien von Hand, eine nach der anderen, entnehmen.

- Bei mehreren Kopien das folgende Blatt Kopierpapier erst einlegen, nachdem das laufende Blatt ausgegeben wurde, und wenn die READY-Anzeige wieder leuchtet.

TRANSPORT







Tragen am Griff

1. Netzkabel abziehen.

- Wenn sich die Originalauflage nicht in der Ausgangsposition befindet, Originalauflage zurückschieben und dabei den Entriegelungsknopf auf der Rückseite des Kopierers drücken.

2. Originalabdeckung mit Klebeband befestigen.

3. Kopierer am Griff aufrecht stellen.

- Kopierer nur mit Griff nach oben stellen (nie mit dem Griff seitlich oder unten), sonst wird Toner in den Kopierer gestreut und es entstehen Funktionsstörungen.
- Netzkabel wie abgebildet anbringen.
- Papierzufuhr schließen, damit keine Fremdkörper in den Kopierer eintreten können.

4. Kopierer am Griff tragen.

- Beim Tragen des Kopierers darauf achten, daß keine Stoß- oder Schüttelbewegung auf den Kopierer ausgeübt wird.

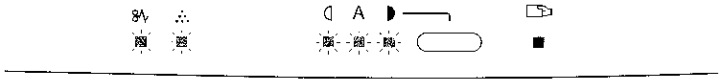
FEHLERSUCHE

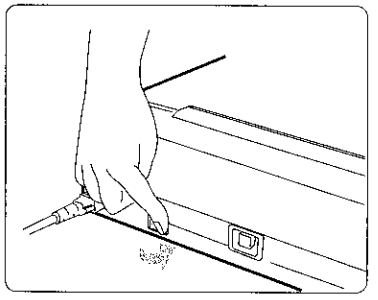
Kopierer funktioniert nicht	● Kopierer am Netz angeschlossen? ● Netzschalter eingeschaltet? ● Entwicklereinheit eingesetzt?	
Originalauflage kann nicht in Ausgangsposition zurückgeschoben werden.	● Netzschalter ein- und wieder ausschalten, dann Originalauflage zurückschieben und dabei auf den Entriegelungsknopf drücken.	
Kopierer läuft an, kopiert aber nicht.	● Leuchten irgendwelche Fehleranzeigen?	→ s. Seite 12-18
Kein Abbild auf den Kopien	● Liegt das Original mit der zu kopierenden Seite nach unten auf der Originalauflage?	
Zu helle oder zu dunkle Kopie	● Belichtungsregler einstellen.	→ s. Seite 7
Streifen auf den Kopien	● Ist die Originalauflage oder -abdeckung verschmutzt? ● Glasfiberoptik reinigen.	→ s. Seite 19 → s. Seite 19
Häufiger Papierstau	● Ist die Papierführung auf das richtige Papierformat eingestellt? ● Ist das Kopierpapier feucht?	Nur trockenes, ebenes Kopierpapier verwenden.
Bild löst sich leicht von der Kopie	● Ist das Kopierpapier zu schwer? ● Gibt es Papierstau in der Fixierzone? ● Ist das Kopierpapier feucht? ● Wurden die beiden Schrauben an der Unterseite entfernt?	→ s. Seite 8 → s. Seite 12 → s. Seite 4

Falls sich das Problem auch nach Überprüfen der oben genannten Störungsbeseitigungen nicht beheben läßt, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihre autorisierte Sharp-Kundendienststelle.

Kundendienstanzeige

Wenn alle Anzeigen außer der Bereitschaftsanzeige gleichzeitig blinken und der Kopierer nicht mehr funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihre autorisierte Sharp-Kundendienststelle.





8. Netzschalter ausschalten.

BEMERKUNG:
Die Papierzufuhrabdeckung ist so konstruiert, daß sie sich unter Einwirkung der Schwerkraft öffnet, wenn der Kopierer waagerecht auf ebener Unterlage aufgestellt wird. Wenn der Kopierer senkrecht gelagert wird, soll sich die Abdeckung schließen, damit keine Fremdkörper in den Kopierer eintreten können.

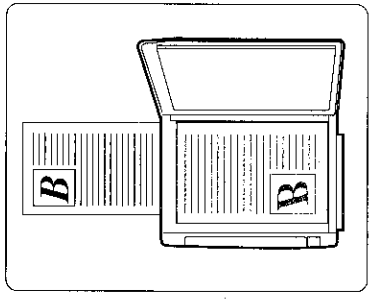
Änderung der Kopierstärke bei automatischer Belichtung (AUTO).

Wenn die Kopie bei automatischer Belichtung zu dunkel oder zu hell ist, kann die automatische Belichtung in drei Stufen eingestellt werden: NORMAL (A), LIGHT/hell (◖) und DARK/dunkel (◗). Die werksseitige Einstellung ist NORMAL (A). Normalerweise muß diese Einstellung nicht geändert werden. Die Möglichkeit zur Änderung bietet aber mehr Flexibilität bei der Einstellung der Kopierstärke nach Wunsch, wenn Kopien mit der automatischen Belichtung gemacht werden.

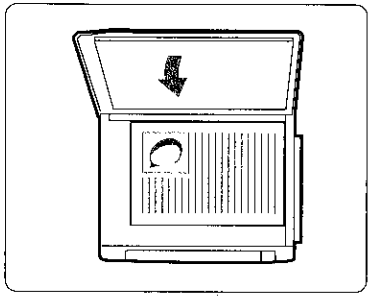
1. Den Belichtungsregler für etwa 10 Sekunden in Bereitschaftsmodus oder im Energiesparbetrieb gedrückt halten.
   - Die Belichtungsanzeige blinkt am momentan eingestellten Wert. Die werksseitige Einstellung ist NORMAL (A).
2. LIGHT/hell (◖), DARK/dunkel (◗), oder NORMAL (A) durch Drücken des Belichtungsreglers wählen.
   - Jedes Mal, wenn der Belichtungsregler gedrückt wird, wechselt der Wert in folgender Reihenfolge: NORMAL (A), LIGHT (◖), DARK (◗), dann beginnt er wieder von vorn.
3. Nach Wählen des neuen Wertes etwa 5 Sekunden warten.
   - Wenn alle Belichtungsanzeigen erlöschen, die (A) Anzeige und die Bereitschaftsanzeige erscheinen, dann ist die Belichtungskorrektur beendet.
   - Die Kopierstärken bei manueller Betriebsart (MANUAL) werden von dieser Korrektur auch beeinflußt.

BEIDSEITIGES KOPIEREN

Mit diesem Kopierer können auch beidseitige Kopien gemacht werden.

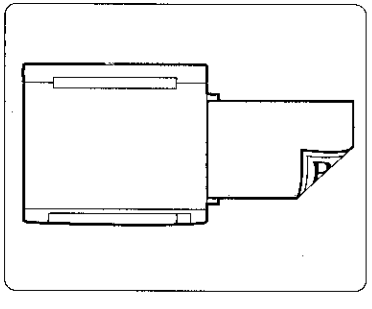


1. **Das erste Original (B) auf die Originalauflage legen und eine Kopie machen, indem Kopierpapier in die Papierzufuhr eingeführt wird.**



2. **Das erste Original von der Originalauflage nehmen und durch das zweite (C) ersetzen.**

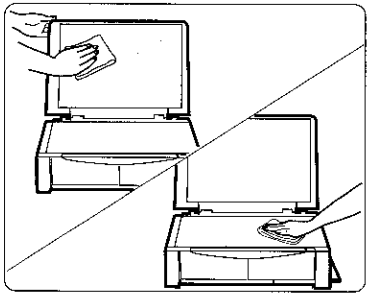
   - Darauf achten, daß das zweite Blatt umgekehrt wie das erste Blatt ausgerichtet werden muß.



3. **Die erste Kopie (B) umdrehen und wieder zuführen wie in der Zeichnung zu sehen.**

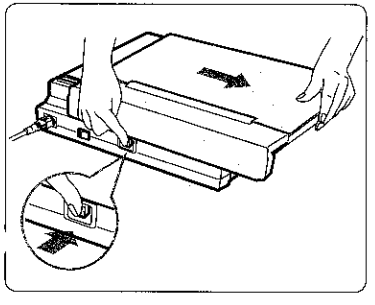
WARTUNG UND PFLEGE

Richtige Pflege ist unerläßlich, um stets saubere, scharfe Kopien zu erhalten. Nehmen Sie sich auf jeden Fall ein paar Minuten Zeit für die regelmäßige Reinigung des Kopierers.



Originalauflage und Originalabdeckung

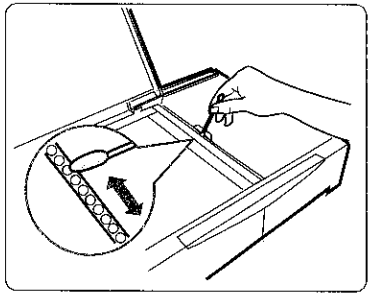
Flecken auf der Originalauflage oder Abdeckung werden mitkopiert. Originalauflage und -abdeckung mit einem weichen, sauberen Tuch abwischen. Wenn nötig, Tuch mit Wasser oder Glasreiniger anfeuchten. Keinen Verdünner, Benzin oder andere flüchtige Reinigungsmittel verwenden.



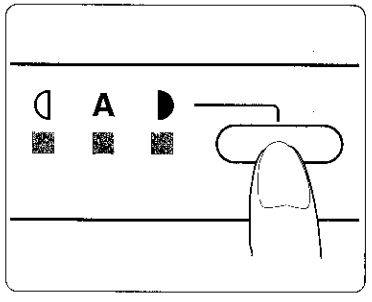
Glasfiberoptik

Wenn Flecken oder Streifen auf den Kopien auftreten, kann die Glasfiberoptik verschmutzt sein.

1. **Netzschalter ausschalten.**
2. **Originalauflage ganz nach links schieben. Dabei den Verriegelungsknopf drücken, so daß die Glasfiberoptik zugänglich wird.**



3. **Ein normales Wattestäbchen verwenden. Das Stäbchen mit einem Ende in die Glasfiberoptik stecken und über die Glasfiberoptik auf die andere Seite schieben.**



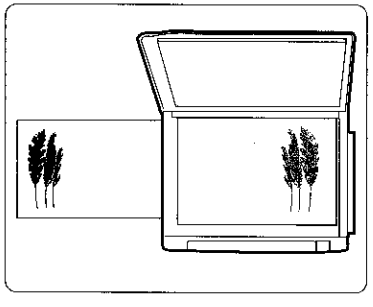
15. **Belichtungsregler ungefähr 10 Sekunden lang gedrückt halten, bis die drei Belichtungsanzeigen gleichzeitig aufleuchten.**
Dann den Belichtungsregler loslassen.

- Die Belichtungsanzeigen leuchten ungefähr 5 Sekunden lang auf. Dann leuchtet die Bereitschaftsanzeige auf und alle Belichtungsanzeigen bis auf (A) erlöschen Der Kopierer ist nun kopierbereit.
- Wenn die drei Belichtungsanzeigen nicht aufleuchten, solange der Belichtungsregler gedrückt und mehr als 10 Sekunden so gehalten wird, Netzschalter ausschalten und die Schritte 14 und 15 nochmals ausführen.

FARBKOPIEREN

Mit Hilfe (getrennt erhältlicher) Farbentwicklereinheiten können Einfarbenkopien erstellt werden. Mehrere Farben können auf ein Blatt kopiert werden, indem die Farbentwicklereinheit gewechselt wird und mehrmals auf ein Blatt kopiert wird. Bei Bestellung von Farbentwicklereinheiten geben Sie bitte die nachfolgenden Teilenummern an.

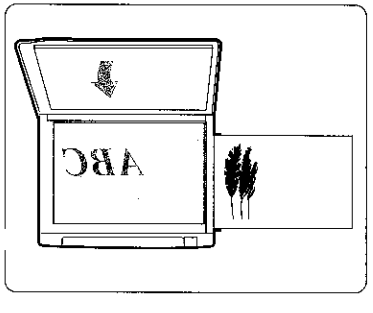
Schwarz	(ZT-20TD1)
Rot	(ZT-20TD2)
Blau	(ZT-20TD3)



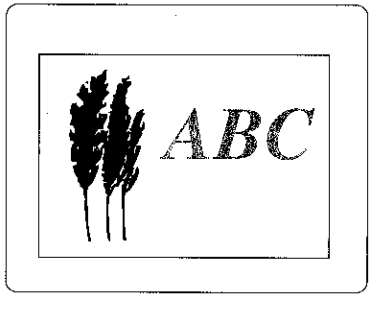
1. **Gewünschte Farbentwicklereinheit einsetzen.**

- Siehe Seite 14 "WECHSEL DER ENTWICKLEREINHEIT".

2. **Original auflegen und eine Kopie machen.**



3. **Farbentwicklereinheit wechseln.**
4. **Das erste Original von der Originalauflage nehmen und durch das zweite ersetzen.**
5. **Die Kopie nach oben weisend in die Papierzufuhr einlegen, um die zweite Farbe zu kopieren.**



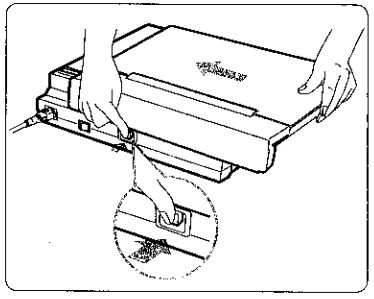
6. **Die Schritte 3 bis 5 wiederholen, wenn weitere Farben gewünscht sind.**

- Bis zu drei Farben können auf ein Blatt Papier kopiert werden.

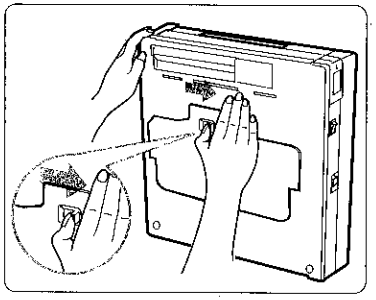
PAPIERSTAUBESEITIGUNG

Wenn die Papierstauanzeige (8A) zu blinken beginnt und der Kopierer stoppt, ist ein Papierstau aufgetreten. Sollte ein Papier zerreißen, wenn ein Papierstau entfernt wird, darauf achten, daß alle Papierstücke entfernt werden.
Darauf achten, daß die Photoleitertrommel nicht beschädigt wird.

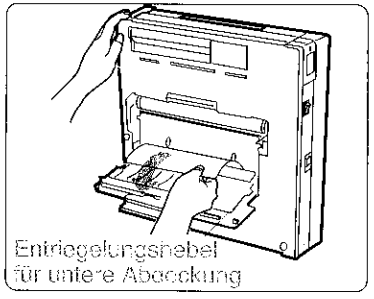
Papierstau im Innenbereich



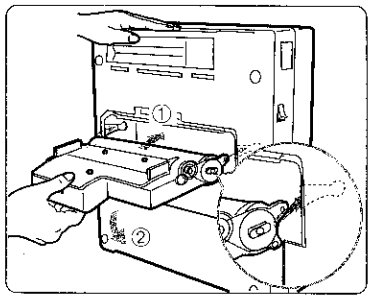
1. **Netzschalter ausschalten.**
2. **Originalauflage auf Ausgangsposition zurückschieben. Dabei den Entriegelungsknopf an der Rückseite des Kopierers drücken.**



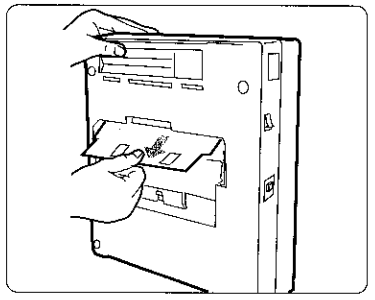
3. **Den Kopierer am Griff heben und mit der Ausgabeseite nach unten aufrecht stellen.**
4. **Den Schieber an der unteren Abdeckung nach rechts schieben und die Abdeckung öffnen.**



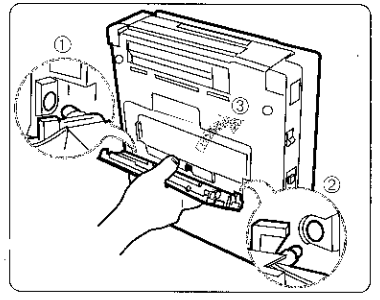
5. **Vorsichtig den Papierstau entfernen.**
   - Die Photoleitertrommel liegt frei. Darauf achten, daß die Trommel nicht verkratzt oder zu langer Lichteinwirkung von außen ausgesetzt ist.
   - Den Entriegelungsknopf der unteren Abdeckung, die Federn oder andere Teile in der unteren Abdeckung beim Entfernen des Papierstaus nicht berühren.



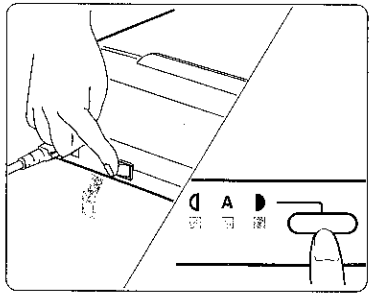
7. **Oberseite der neuen Trommelkartusche an den Nuten auf beiden Seiten einschieben.**
8. **Trommelkartusche nach unten drehen, bis er klickt und einrastet.**



9. **Das schwarze Abdeckblatt der Trommelkartusche entfernen.**



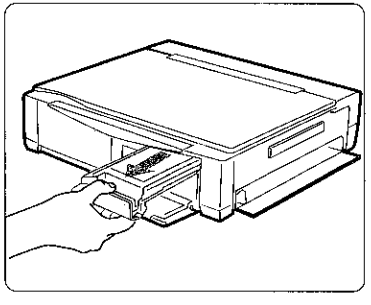
10. **Die untere Abdeckung wieder anbringen. Dabei zuerst den Stift an der linken unteren Seite in die Öffnung am Kopierer wie abgebildet einsetzen, dann die rechte Seite in einem anderen Winkel dazu einsetzen.**
11. **Untere Abdeckung schließen und fest verriegeln.**
12. **Kopierer wieder richtig aufstellen.**
13. **Entwicklereinheit einschieben, bis sie einrastet, dann Frontverkleidung schließen.**



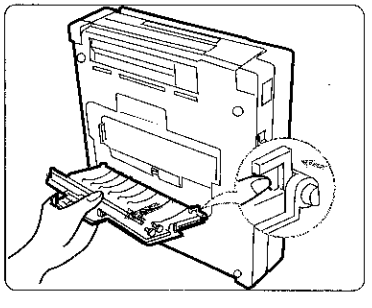
14. **Netzschalter einschalten, dabei gleichzeitig den Belichtungsregler drücken.**
    - Alle Anzeigen bis auf die Bereitschaftsanzeige (READY) leuchten. Dann den Belichtungsregler loslassen.

WECHSEL DER TROMMELKARTUSCHE

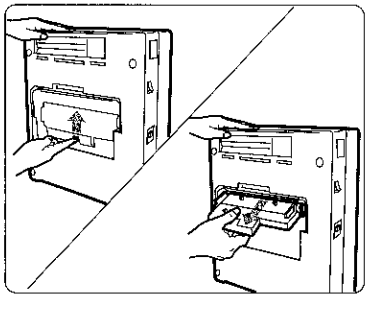
Die Lebensdauer der Trommelkartusche beträgt etwa 10.000 Kopien. Wenn das Kopienzählwerk 9.700 Kopien gezählt hat und der Netzschalter eingeschaltet wird, beginnen alle drei Belichtungsanzeigen zu blinken. Dies zeigt an, daß bald die Trommelkartusche ausgewechselt werden muß. Es kann aber während dieser Zeit noch normal kopiert werden. Nach etwa 300 weiteren Kopien erlischt die READY-Anzeige (Bereitschaftsanzeige), alle drei Belichtungsanzeiger beginnen, ständig zu blinken, und der Kopierer stoppt. Dann muß die Trommelkartusche ausgewechselt werden (Trommelkartusche: ZT-20 DR).



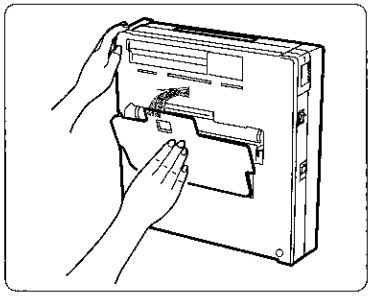
1. **Netzschalter ausschalten.**
2. **Frontverkleidung öffnen und Entwicklereinheit herausziehen.**
   - Siehe Seite 14, WECHSEL DER ENTWICKLEREINHEIT.



3. **Den Kopier am Griff heben und mit der Ausgabeseite nach unten aufrecht stellen.**
4. **Schieber an der unteren Abdeckung nach hinten schieben und Kopierer öffnen.**
5. **Verriegelungsknopf an der unterer Abdeckung nach links drücken und untere Abdeckung entfernen.**

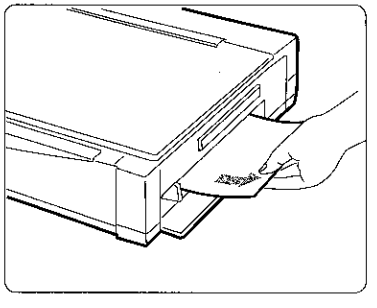


6. **Entriegelungshebel für Trommelkartusche nach oben drücken, Trommelkartusche nach oben drehen und aus dem Kopierer herausziehen.**



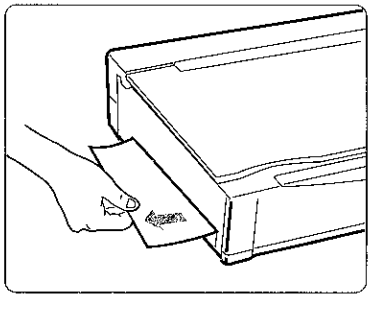
6. **Untere Abdeckung fest schließen.**
7. **Kopierer wieder normal aufstellen.**
8. **Netzschalter wieder einschalten.**
   - Darauf achten, daß die 8∿ Anzeige erloschen ist.
   - Wenn der Kopierer aufrecht gestellt wird, solange der Netzschalter eingeschaltet ist, blinkt die 8∿ Anzeige. In diesem Fall den Kopierer wieder absetzen und den Netzschalter ausschalten. Dann den Netzschalter wieder einschalten.

Papierstau im Papierschlitz



1. **Gestautes Papier durch vorsichtiges Herausziehen beseitigen.**
2. **Netzschalter aus- und wieder einschalten, um die 8∿ Anzeige auszuschalten.**

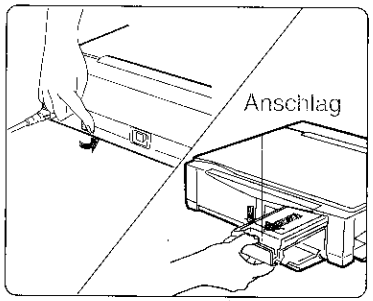
Papierstau im Ausgabebereich



1. **Papierstau durch vorsichtiges Herausziehen beseitigen.**
   - Wenn gestautes Papier nicht leicht herausgezogen werden kann, einen Stift oder ein ähnliches Teil mit dem stumpfen Ende in die Ausgabeöffnung einstecken, um das gestaute Papier zu erfassen und zu entfernen.
2. **Netzschalter aus- und wieder einschalten, um die 8∿ Anzeige auszuschalten.**

WECHSEL DER ENTWICKLEREINHEIT

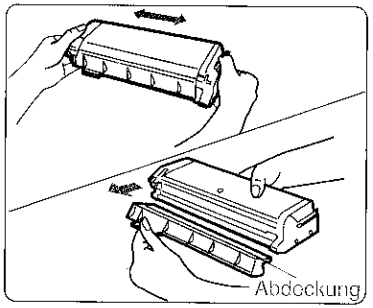
Der unten beschriebene Vorgang gilt für das Austauschen einer leeren Entwicklereinheit oder das Wechseln von Farbentwicklereinheiten mit verschiedenen Farben.
Die Lebensdauer einer schwarzen Entwicklereinheit beträgt etwa 2.000 Kopien, die einer Farbentwicklereinheit etwa 1.500 Kopien bei Originalen von durchschnittlich A4-Größe. Wenn Originale mit Bildern oder mit anderen dunklen Bereichen kopiert werden, verkürzt sich die Lebensdauer der Entwicklereinheit entsprechend.
Wenn der Kopierer bei Beginn des Kopiervorgangs bemerkt, daß zu wenig Toner in der Entwicklereinheit ist, dann leuchtet die Anzeige für Wechsel der Entwicklereinheit auf ( ) und der Kopierer führt bis zu einer Minute lang Toner zu. Die Originalauflage wird während der Tonerzuführung hin und her bewegt. Wenn der Kopierer bemerkt, daß nach Tonerzuführung immer noch zu wenig Toner vorhanden ist, blinkt die Anzeige und der Kopierer hält an. Dann muß die Entwicklereinheit ausgetauscht werden.
Wenn der Kopierer stoppt, können eventuell noch ein paar Kopien gemacht werden, indem die Entwicklereinheit herausgenommen und leicht mit der Hand oben (beschriftete Seite) auf die Entwicklereinheit geklopft wird. Dann die Entwicklereinheit wieder einsetzen. (Die Anzeige erscheint nicht während dieses Vorgangs). Wenn danach immer noch nicht kopiert werden kann, muß die Entwicklereinheit gewechselt werden.



1. **Netzschalter ausschalten**

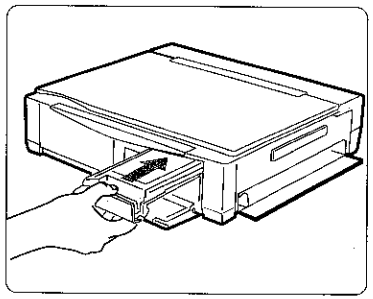
2. **Entriegelungsknopf der Frontverkleidung drücken, Frontverkleidung lösen und öffnen.**

3. **Sicherungshebel herunterdrücken und die alte Entwicklereinheit entnehmen.**



4. **Die neue Entwicklereinheit vier bis fünfmal waagerecht liegend hin und her bewegen. Dann die Abdeckung entfernen.**

- Schachtel und Abdeckung der Entwicklereinheit zur Lagerung und zum Transport aufbewahren.



5. **Neue Entwicklereinheit oder Entwicklereinheit in gewünschter Farbe einschieben, bis sie einrastet.**

6. **Frontverkleidung schließen.**

7. **Netzschalter einschalten.**

- Wenn zum ersten Mal nach Einsetzen einer neuen Entwicklereinheit Papier in die Papierzufuhr zum Kopieren eingeführt wird, bewegt sich die Originalauflage hin und her und die Anzeige leuchtet eine Minute lang. Dann beginnt der Kopiervorgang.